

ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH

EASTER SUNDAY

the
Resurrection
of the
Lord

www.stgabrielhaverhill.org

"St. Gabriel the Archangel Parish is a welcoming multi-cultural Catholic Community, always faithful to the Gospel, loving and sharing Christ."

ST. GIÃO XỨ GABRIEL THE ARCHANGEL

ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH

SAINT JAMES



185 Winter Street
Haverhill, MA 01830

Confession in English
Saturdays: 3:00 PM - 3:30 PM



RECTORY/OFFICE

6 Cottage Street
Haverhill, MA 01830
Phone: 978-372-8537

stgabrielparishoffice@gmail.com

SAINT JOHN THE BAPTIST



114 Lincoln Avenue
Haverhill, MA 01830

Confession in Brazilian
Thursdays: 7:00 PM - 7:25 PM

OFFICE HOURS:

Tuesday/Wednesday 8:30 AM - 4:30 PM
Thursday/Friday 9:00 AM - 3:00 PM
Closed Monday, Weekends, and Holidays

WEEKLY MASS SCHEDULE

Saturday

4:00 PM SJ (English) & 7:00 PM SJ (Vietnamese)

Sunday

8:30 AM SJ (English) & 10:00 AM SJB (English)
11:30 AM SJ (Spanish) & 11:45 AM SJB (Brazilian)

Daily Masses

Monday - Wednesday - Friday
9:00 AM SJB (English)
Wednesday & Friday 7:00 PM SJ (Spanish)
Tuesday - Thursday - Saturday
9:00 AM SJ (English)

Thursday - 7:30 PM SJB (Brazilian)

Holy Day Masses as Announced

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Hoang V. Le
Parochial Vicar: Fr. Carlos Roque
Deacon: Nicolas Cruz

Administrative:
stgabrielparishoffice@gmail.com
Kerry Crossman & Dat Nguyen

Financial:
Deborah Conner

Coordinator of Faith Formation:
stjamesandjohnfaith@gmail.com
Thanh Nguyen

Coordinators of Music:
Philip Clayton & Cynthia Arsenault



BAPTISMS

To schedule a Baptism date, please bring the completed Baptism Registration Form, available on our website or at the parish office, the child's birth certificate, and Confirmation certificate(s) for both or at least one of the Godparents. Parents are asked to pre-register at the parish office at least one month before the Baptism instruction class takes place.

ST. JAMES CHURCH

English - 4th Sunday at 1:00 PM, on the following months: January, March, May, July, September, and November

Spanish - 3rd Sunday of every month at the 11:30 AM Spanish Mass

ST. JOHN THE BAPTIST CHURCH

English - 2nd Sunday during the 10:00 AM Mass on the following months: January, March, May, July, September, and November
Brazilian - 4th Sunday of every month after the 11:45 AM Mass

BAPTISM INSTRUCTION CLASS: Both Parents and Godparents must attend. *English:* 1st Sunday of the month on the following months: January, March, May, July, September, and November at 1:00 PM, at St. James, lower church. (1/4, 3/1, 5/3, 7/12, 9/13, 11/1) - *Spanish:* 1st Saturday of every month at 1:00 PM, at St. James, lower church. (1/3, 2/7, 3/7, 4/11, 5/2, 6/6, 7/11, 8/1, 9/12, 10/3, 11/7, 12/20) - *Brazilian:* 3:30 PM - 5:00 PM at St. John the Baptist, lower church on 1/3, 3/7, 5/2, 7/11, 9/5, 11/7

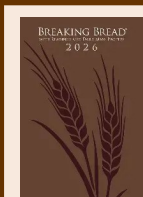
MARRIAGE: Arrangement with a priest of the Parish at least six months prior to the wedding date.

RECONCILIATION: *English:* Saturdays, 3:00 PM - 3:30 PM, at St. James, lower church or by appointment.
Brazilian: Thursdays, 7:00 PM - 7:25 PM, at St. John the Baptist

SACRAMENT OF THE SICK: Please call the Parish Office if you have a family member or friend who is unable to attend church due to age or infirmity. We will provide pastoral visits with administration of the Sacraments.



If you are looking for a spiritual home, please introduce yourself to any member of the Parish staff or fill out a registration form available at the entrance of the church. If you would like more information about the Catholic Church, please call the Parish office at (978) 372-8537.



Readings for today's Mass begin on Page 137 of the *Breaking Bread Missal 2026*. Proper parts of the Mass begin on Page 3.



*May the joy of Easter fill your hearts with renewed faith and hope.
Happy Easter
Fr. Hoang Le
& the Parish Staff*

An Easter Prayer

That you gave your one and only Son, that we might be called your children too. Lord, help us to live in the gladness and grace of Easter Sunday, everyday. Let us have hearts of thankfulness for your sacrifice. Let us have eyes that look upon your grace and rejoice in our salvation. Help us to walk in that mighty grace and tell your good news to the world. All for your glory do we pray, Lord, Amen.



Holy Saturday, April 4, 2026

- 9:00 AM (SJ) **Morning Prayer**
- 2:30 PM - 3:30 PM (SJ) **Confession** (Lower Church)
- 5:00 PM - 6:00 PM (SJB) **Confession** (Brazilian)
- 7:30 PM (SJ) **Easter Vigil** (English)
- 8:00 PM (SJB) **Easter Vigil** (Brazilian)

Easter Sunday, April 5, 2026

- 8:30 AM (SJ) **Easter Flowers Remembrances**
- 10:00 AM (SJB) **Easter Flowers Remembrances**
- 11:30 AM (SJ) **Easter Flowers Remembrances**
- 11:45 AM (SJB) **Easter Flowers Remembrances**

Monday, April 6, 2026

- 9:00 AM (SJB) **Joseph W. Linehan**, Birthday Remembrance, Requested by Family
- 7:00 PM (SJ) **Adoration** (Spanish)

Tuesday, April 7, 2026

- 9:00 AM (SJ) **In Thanksgiving**
- 9:30 AM (SJ) **Adoration**

Wednesday, April 8, 2026

- 9:00 AM (SJB) **Lawrence Gray**, Anniversary Remembrance
- 7:00 PM (SJ) **Mass** (Spanish)

Thursday, April 9, 2026

- 9:00 AM (SJ) **Rev. Richard Burton**, Remembrance, Requested by Johnston Family
- 9:30 AM (SJ) **Adoration**
- 7:30 PM (SJB) **Mass** (Brazilian)

Friday, April 10, 2026

- 9:00 AM (SJB) **Parishioners of St. Gabriel Parish**
- 7:00 PM (SJ) **Mass** (Spanish)

Saturday, April 11, 2026

- 9:00 AM (SJ) **Richard Ferguson**, Birthday Remembrance
- 4:00 PM (SJ) **Miguel, Maria, & Nicholas Medeiros**, Remembrance, Requested by Family
- 7:00 PM (SJ) **Vietnamese Mass**

Sunday, April 12, 2026

- 8:30 AM (SJ) **Christina April Bianco**, 30th Birthday (Living), Requested by Mom
- 10:00 AM (SJB) **Raymond, Eva, Stephen, & Catherine Huberdeau**, Remembrance
- 11:30 AM (SJ) **Bolivar Batista**, Remembrance
- Mirelsa Reynoso**, 5-Month Anniversary Remembrance
- Roselia Mendez**, Remembrance
- Ale Jandro Garcia**, Remembrance, Requested by Family
- 11:45 AM (SJB) **Brazilian Mass**

APRIL
2026
THE POPE'S
PRAYER
INTENTIONS

For priests in crisis

Let us pray for priests going through moments of crisis in their vocation, that they may find the accompaniment they need and that communities may support them with understanding and prayer.

Lea PP XIV



WEEKLY OFFERING

03/14 - 03/15

Weekly Collection:	\$4,295.25
Second Collection: (Energy & Utilities)	\$1,606.56
Online Giving:	\$ 282.00

2025 GRAND ANNUAL APPEAL

Thank you very much for your generous contribution to the Grand Annual Appeal 2025. Current total to date for St. Gabriel Parish is **\$51,280**.

SECOND COLLECTIONS

04/04 - 04/05 - Easter - Clergy Benefit Trust
04/11 - 04/12 - Maintenance Fund

SUPPORT OUR PRIESTS THIS EASTER

Your support for the Clergy Trust parish collections provides for the health, wellness, and retirement needs of our active and senior priests. Thank you for your generosity to this collection and for helping us care for those who care for us.

REV. CHARLES MADI-OKIN
BLUE HILLS COLLABORATIVE
(HYDE PARK / MILTON / READVILLE)

SCAN TO GIVE

healthier priests. stronger communities.

LEARN MORE AT CLERGYTRUST.ORG

2026 CATHOLIC APPEAL

Thank you to those who have already responded generously to Archbishop Richard Henning's invitation to contribute to the 2026 Catholic Appeal. Our parish has already reached **27% (\$6,555)** of our goal of **\$24,000** and, together, we are on our way to greater success. Thank you for your support!

Together We Are One...
in Faith, in Hope, in Christ.

SCAN THE QR CODE TO MAKE A DONATION
BY CREDIT CARD, VENMO, OR PAYPAL.

OUR
Lady
OF
Fatima

Monthly Rosary Rally for
Our Lady of Fatima

Monday, April 13, 2026
3:00 PM - 4:00 PM
St. John the Baptist Church

Divine Mercy followed
by the Rosary Rally

Questions - please contact
Kelly Stronach at 978-373-0679

First Communion
Clothing Drive

Please help support our First Communion clothing drive. Children outgrow their clothing so fast and for many, this is the one and only time they will wear these clothes. So, please pass them on! We are accepting donations of:

- Boys Black Pants
- Boys Suit Jackets
- Boys White Long-Sleeved Dress shirts
- Boys Neckties
- Boys Dress Shoes
- White Communion Dresses
- White Veils

Sizes would be appropriate for Children 7 to 10 year old.

Bins for donations are available at both churches. If you have any questions, please contact **Julie Berthiaume** at **978-609-0335** Thank you!



2025-2026 Faith Formation Program

Our Faith Formation remaining schedule for the year is listed below. Classes meet on Sunday's, twice per month. If you have any questions, please email **Thanh Nguyen** at:

stjamesandjohnfaith@gmail.com

April 12th Grades K-8 9:45AM - 11:00AM St. James School
 April 26th Grades K-8 9:45AM - 11:00AM St. James School

St James School, 415 Primrose Street, Haverhill MA

2026 Important Dates

Sacrament of Reconciliation - Saturday, April 25th at 10:00AM
 Sacrament of First Holy Communion - Saturday, May 2nd at 10:00AM



**2026 ANNUAL
 DIVINE MERCY SUNDAY
 PRAYER SERVICE
 APRIL 12TH**

The Annual Divine Mercy Prayer Service will be held on Sunday, April 12, 2026, (the Sunday following Easter), from 2:00 PM to 4:00 PM at Sacred Hearts Church, in Bradford, MA. This year's program will include: Exposition of the Most Blessed Sacrament, the Chaplet of Divine Mercy, the Rosary, the Litany of Divine Mercy, and a reflection. There will NOT be a Mass during this time. Priests will be available to hear confessions. All are invited to attend. Remember to start the Novena on Good Friday. For more information please contact Gerry & Ann Marie Johnston at 978-372-3824. Thank you.



IF YOU SEE SOMETHING, SAY SOMETHING



COFFEE HOUR

**St. John the Baptist Church
 Sunday, April 12, 2026
 after 10:00 AM Mass**
 Please join us for coffee and donuts.



Prayer for the Sick
 Saint Augustine

Watch, O Lord, with those who wake, or watch, or weep tonight, and give your angels charge over those who sleep.

Tend your sick ones, O Lord Christ.
 Rest your weary ones.
 Bless your dying ones.
 Soothe your suffering ones.
 Pity your afflicted ones.
 Shield your joyous ones.
 And for all your love's sake. Amen.



The **St. Gabriel the Archangel Prayer Connection Network** has the following prayer requests:

- | | |
|---|---|
| Diane G. - special intention | Edwin Laverty - stomach cancer |
| Joshua G. - special intention | Derek - special intention |
| Jack Cassidy - brain cancer | Alicia - needs a job |
| Lee F. - health | Tommy - (young child) tumor |
| Paul M. - health | Safety of law enforcement & first responders |
| Lenore B. - faith & healing | Taylor - lupus |
| Celeste M. - healing from cancer | For those who are being tempted to suicide |
| Paul F. - healing from cancer | Peace in the Middle East |
| Diane F. - diabetic foot ulcer | For those who have requested prayers but do not want their names posted |
| Renewed respect for Humanae Vitae | Pregnancy Care Centers - perseverance under persecution |
| Members of the U.S. Coast Guard - safety | Katie E. - stage four cancer |
| John Allen for repose of soul | Lisa - lung cancer |
| Meghan (19) lymphoma | Christians who are being persecuted for their faith |
| Sam (eighth grader) - leukemia | Nicole T. for miracle cure of inoperable growing brain tumor |
| Armand Joseph Costa (2) cancer | For those who are addicted to pornography |
| Donna K. - Health | For modesty in dress & behavior for both men & women |
| Jimmy M. - Health | Those suffering with PTSD |
| April A. - Breast Cancer | For parents of children with disabilities |
| Hong N. - Health | For an increase in the utilization of confession |
| New Mothers | For safe return of abducted Ukrainian children & Peace in Ukraine |
| Fr. Christopher Wallace - cancer | Kyla S. - suitable housing |
| Dr. Alison Trainer - cancer | Evelyn (15) for eyesight miracle |
| Lorraine G. - cancer | Theresa Provost, Health |
| Tom H. - severe health issues | |
| For the end of abortion | |
| For the safe return of kidnapped children & school staff from Nigeria | |
| For those who are incarcerated | |
| Richard H. - health | |
| Victims of abuse | |

To request prayers, or to sign up to be on the network prayer list, please e-mail: stgabrielprayers@gmail.com. Be aware that, in order to be published in the bulletin, we must receive prayer requests TWO WEEKS prior to the bulletin weekend. If you do not have e-mail, leave a message @ (978) 372-3824. Be sure to leave your phone number! PLEASE LET US KNOW IF/WHEN YOUR PRAYER INTENTIONS SHOULD BE UPDATED OR DELETED!! Intentions will be listed for one month unless otherwise requested. Bless you! Gerry & Ann Marie Johnston



2025-2026 Programa de Formación de fe

A continuación, se detalla el programa restante de Formación en la Fe para este año. Las clases se imparten los domingos, dos veces al mes. Si tiene alguna pregunta, por favor, escriba a Thanh Nguyen a: stjamesandjohnfaith@gmail.com.

Abril 12th Grados K-8 9:45AM - 11:00AM St. James School
 Abril 26th Grados K-8 9:45AM - 11:00AM St. James School

Escuela St. James, 415 Primrose Street, Haverhill, MA

Fechas Importantes de 2026

Sacramento de la Reconciliación: sábado 25 de abril, 10:00AM
 Sacramento de la Primera Comunión: sábado 2 de mayo, 10:00AM



*Que la alegría de la Pascua llene sus corazones de fe y esperanza renovadas.
 ¡Felices Pascuas!
 Padre Hoang Le y el Personal de la Parroquia*



¡Jesucristo ha resucitado! ¡El amor ha derrotado al odio, la vida ha vencido a la muerte, la luz ha desterrado a las tinieblas!



Bautismo en español:

Instrucción prebautismal: El primer sábado de cada mes a la 1:00 p. m. en la iglesia inferior, obligatoria para padres y padrinos. La inscripción debe realizarse con un mes de anticipación en la Rectoría, presentando el certificado de nacimiento y el certificado de Confirmación de al menos uno de los padrinos.

Bautismo en español: El tercer domingo de cada mes durante la Misa de las 11:30 AM

Bodas: Favor de consultar con el sacerdote o diácono con al menos 6 meses de anticipación.

Confesiones: Sábados de 3:00 PM a 3:30 PM en la iglesia de San Santiago, en la iglesia inferior, o llame a la Rectoría para programar una cita.

Sacramento de los Enfermos: Si tienes un miembro de familia o amigo que no pueda asistir a la Iglesia por edad o enfermedad, por favor llamar a la oficina para que se le provee de visitas con la administración de los sacramentos.

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
833-287-3502

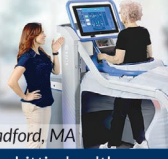
- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ATWOOD MEMORIAL CO.
 Richard K. Atwood
MARKERS • MONUMENTS
LETTERING • BRONZE
 Quality...Dependability...
 Everyday Low Prices...Since 1948
 978-372-4951 • Office & Display • Rt. 125, Ward Hill, Haverhill
 www.atwoodmemorialcompany.com



WHITTIER
 Rehabilitation Hospital
New England's First Choice for Post-Stroke Rehabilitation
 145 Ward Hill Ave. Bradford, MA
(978) 372-8000 whittierhealth.com



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit lpicommunities.com



SUPPORT OUR PARISH
 Local business ads sponsor the printing of our bulletin.
4lpi.com/adcreator

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!
 They allow us to print this bulletin. Thank you!

Ben Parker Windows
WINDOWS & DOORS
New Construction & Replacement
 603-512-5488
Serving Our Parish and Community
30+ yrs Experienced
 Licensed in MA

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit www.parishesonline.com

SEXTON LANDSCAPING
 Your Lawn a Pain? Call Wayne!
(978) 372-5066
 Full Insured
 Complete Landscaping Services
 115 Elliott St., Haverhill, MA

SUPPORT OUR PARISH

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

A bank you can trustSM
 Connecting All Branches: (978) 374-0161 www.haverhillbank.com

Haverhill Bank
 Just One Bank

Member FDIC/Member SIF Equal Housing Lender

Kevin B.
Comeau
FUNERAL HOME

Big Enough to Serve You. Small Enough to Know You.

978-521-4845

486 Main Street, Haverhill, MA
www.comeaufuneral.com
Independently Owned & Operated



Farmer

H.L. FARMER & SONS
FUNERAL & CREMATION SERVICES



SCAN FOR MORE
INFORMATION

FAMILY OWNED & OPERATED FOR FIVE GENERATIONS

Deke Farmer • Brian Farmer • Brandon Gobbi

H.L. Farmer & Sons Bradford Funeral Home 210 South Main St.

H.L. Farmer & Sons Funeral Home 106 Summer St.

978.372.9311 • www.farmerfuneralhomes.com

WE MAKE YOU FEEL LIKE YOU ARE A PART OF OUR FAMILY

Deborah A. Conner, CPA

8 Salem Street

Bradford, MA 01835-7907

Telephone (978) 372-9655

Serving Individuals and Businesses

♥ Medicare puede ser confuso... pero no está solo.

En Familia Insurance trabajamos para usted, no para las compañías.

✓ Asesoría gratuita e independiente - todo el año

🌐 Hablamos Español, Portugués y Inglés

☎ C 617-291-2533 | WhatsApp 781-408-8681

📧 familiaisurances.com

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ CALL NOW!

✓ Ambulance/Police

✓ Family/Friends

✓ GPS & Fall Alert

800.808.9294

✳ md-medalert.com

As Low As
\$19⁹⁵
/mo.



“Medjugorje is the spiritual center of the world.”



St. John Paul II

WWW.MARYTV.TV



A Member of Covenant Health

A Catholic Health Care Center

Dementia Care | Rehab | LTC

Licensed by Dept. of Public Health for Alzheimer's Care.

Call Our Admissions Director: 978-374-0707

150 WATER STREET, HAVERHILL, MA

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Joe Dapper

jdapper@4LPi.com • (351) 214-9557 x9557



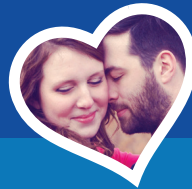
Your support of the 2026 Catholic Appeal will have a meaningful impact on our parishes, schools, and ministries that serve so many throughout our Archdiocese of Boston.

Please Support Our Mission!
Scan the QR code & Give Today!



catholicmatch®

Massachusetts



CatholicMatch.com/MA



Berube-Comeau Funeral Home

A Life Celebration® Home

47 Broadway Haverhill • Massachusetts 01832

978-373-5668 • www.berubecomeau.com

Comeau Funeral Service, Inc. D.B.A.

Edna M. Faria

Reliable Cleaning Services

Telephone 978-360-5717

Serving Homes and Businesses

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Church Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com St. James, Haverhill, MA

03-0671